

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

*Compte rendu de l'assemblée du 26 avril
(Assemblée ajournée)*

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Lavallée, Stearns, David, Laviolette, Robillard et Mercier.

1.—Soumis et lus des rapports du chef du service des Incendies et du surintendant du service des Alarmes d'incendie *re* estimés supplémentaires pour l'exercice 1907.

Renvoyé à M. le président pour examen, avec prière de s'entendre avec M. le président de la Commission des Finances à ce sujet.

2.—Soumis et lus des rapports du chef du service des Incendies,

(a) Recommandant la nomination d'une sous-commission devant s'occuper de la reconstruction de la caserne No 20, rue Craig, et de la construction d'un hôpital pour les chevaux de la brigade à la caserne No 17, rue Saint-Denis.

Résolu: D'acquiescer à la demande du chef et que soit nommée une sous-commission, composée de M. le président, de MM. les échevins Lavallée et Robillard, pour voir à la reconstruction de la caserne No 20; et que M. le président, MM. les échevins Laviolette et David fassent partie de la sous-commission devant voir à la construction d'un hôpital.

(b) *Re* réparations urgentes au trottoir de l'avenue Hôtel de Ville, au-dessus de la rue Ontario, du côté Ouest de la caserne No 6.

Résolu: De prier le service de la Voirie de faire exécuter les réparations requises le plus tôt possible.

3.—Soumise une copie des règles et règlements du service des Incendies.

Résolu: Que soit différée l'étude de cette question et qu'une copie desdits règles et règlements soit transmise à chacun des membres de cette Commission pour examen.

4.—Le chef du service des Incendies soumet les demandes suivantes de pompiers pour la position de contremaître: MM. J.-B. Presseau, Joseph Laberge, Joseph Presseau, Jean Rodier, Edouard Métayer, Narcisse Gauthier, Edouard Mayer, Albéric Asselin, V. Langelier, L. Aubertin, Joseph Harvey, Ferdinand Collin, Olivier Champagne, Joseph Bernier, Wilfrid Sarrazin, Joseph Drolet, John Brophy et Owen Reilly.

Attendu qu'il n'y a que deux positions vacantes dans le service et qu'un grand nombre de demandes sont soumises, il est

Résolu: De prier le chef de préparer un rapport désignant les huit pompiers les mieux qualifiés à la promotion de contremaître, et de nommer une sous-commission, composée de M. le président, de MM. les échevins Lavallée et Mercier, pour examiner les candidats et préparer un rapport pour la prochaine assemblée.

5.—*Résolu:* De rembourser les dépôts suivants:

C.-E. Lamoureux—Uniformes d'été.	\$240
J.-W. Blanchet—Chemises.	110
Canadian Rubber Co.—Boyaux d'incendie	425
H.-K. Martin.—Bâches	100

6.—Soumis et lu un rapport du pourvoyeur au sujet de la mort de deux chevaux appartenant au service des Incendies.

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et déposé aux archives.

7.—Soumises et lues des lettres:

(a) De M. T. Bertrand, secrétaire de la section de construction du Conseil des Métiers et du Travail, au sujet des pompiers qui exécutent des travaux pour le service des Incendies.

Résolu: De prier le secrétaire d'accuser réception de cette lettre et d'informer M. Bertrand que ses remarques seront prises en considération.

(b) De M. A.-F. Riddell, secrétaire de la "Trafalgar Institute," demandant qu'un avertisseur soit installé au No 83 de la rue Simpson.

(c) De M. A.-P. Lespérance, gérant de la Banque d'Épargne de la Cité et du District, demandant qu'un avertisseur soit installé dans l'édifice de la banque, au No 176 de la rue Saint-Jacques.

Résolu: D'acquiescer aux requêtes ci-dessus, pourvu que

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 26th of April.

Present: Ald. Yates, chairman, Lavallée, Stearns, David, Laviolette, Robillard and Mercier.

1.—Submitted and read reports from the chief of the Fire brigade, and from the superintendent of the Fire Alarm department, *re* supplementary estimates for their respective department, for 1907.

Referred to the chairman for consideration, and that he confer with the chairman of the Finance Committee on the matter.

2.—Submitted and read reports from the chief of the Fire department:

(a) Recommending that a sub-committee be appointed for the reconstruction of No. 20 fire station, Craig street, and for the construction of an hospital for horses of the brigade, at No. 17 fire station, St. Denis street.

Resolved: To accede to the chief's request, and that a sub-committee composed of the chairman, Ald. Lavallée and Robillard, be appointed for the reconstruction of No. 20 fire station; and that the chairman, Ald. Laviolette and David, be appointed as a sub-committee for the construction of an hospital.

(b) *Re* urgent repairs required to the sidewalk on Hotel de Ville Avenue above Ontario street, on the west side of No. 6 fire station.

Resolved: That the Road Committee be requested to have the necessary repairs made as soon as possible.

3.—Submitted a copy of the rules and regulations of the Fire department.

Resolved: That the study of the question be deferred, and a copy of the rules and regulations be addressed to each member of the Committee for consideration.

4.—The chief of the Fire department submitted the following applications from firemen for the position of foreman: J. B. Presseau, Joseph Laberge, Joseph Presseau, Jean Rodier, Edouard Métayer, Narcisse Gauthier, Edouard Mayer, Albéric Asselin, V. Langelier, L. Aubertin, Joseph Harvey, Ferdinand Collin, Olivier Champagne, Joseph Bernier, Wilfrid Sarrazin, Joseph Drolet, John Brophy and Owen Reilly.

After deliberation, and considering that many applications had been received and as there were only two vacancies in the department, it was

Resolved: That the chief be requested to prepare a report naming eight firemen, who are best qualified to be promoted to the position of foreman, and that a sub-committee composed of the chairman, Ald. Lavallée and Mercier be appointed to examine the candidates and report for next meeting.

5.—*Resolved:* That the following deposits be returned:

C. E. Lamoureux—Summer uniforms.	\$240
J. W. Blanchet—Shirts.	110
Canadian Rubber Co.—Fire hose.	425
H. K. Martin—Salvage covers.	100

6.—Submitted and read a report from the supply officer *re* death of two horses of the Fire department.

Resolved: That the report be received and placed on file.

7.—Submitted and read letters:

(a) From Mr. T. Bertrand, secretary of the construction section of the Trades and Labor Council *re* firemen doing labor work for the Fire department.

Resolved: That the secretary be instructed to acknowledge receipt of the letter and inform the writer that the matter will be taken into consideration.

(b) From Mr. A. F. Riddell, secretary of the Trafalgar Institute asking that a fire alarm box be installed, at No. 83 Simpson street.

(c) From Mr. A. P. Lespérance, manager of the City and District Savings Bank, asking that a fire alarm box be placed in their building, No. 176 St. James street.

Resolved: That the requests be acceded to, providing